



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 974 986 507  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: JENS PAYS OG HALVOR E BALLANGSRUDS  
LEGAT STI  
Forretningsadresse: v/Lunner kommune  
Sandsvegen 1  
2740 ROA

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Harald Tyrdal  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 10.04.2024

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 30.08.2025



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad		3 760	3 520
<b>Sum kostnader</b>		<b>3 760</b>	<b>3 520</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-3 760</b>	<b>-3 520</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
2030.23.32585		22 015	11 731
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>22 015</b>	<b>11 731</b>
<b>Netto finans</b>		<b>22 015</b>	<b>11 731</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>18 255</b>	<b>8 211</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>18 255</b>	<b>8 211</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>18 255</b>	<b>8 211</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
2030.23.32585		491 959	473 704
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		491 959	473 704
Sum omløpsmidler		491 959	473 704
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>491 959</b>	<b>473 704</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital		491 959	473 704
Sum innskutt egenkapital		491 959	473 704
Sum egenkapital		491 959	473 704
Sum langsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>491 959</b>	<b>473 704</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 490297

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 974 986 507  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: JENS PAYS OG HALVOR E BALLANGSRUDS  
LEGAT  
Forretningsadresse: v/Lunner kommune  
Sandsvegen 1  
2740 ROA

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Harald Tyrdal  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 10.04.2024

#### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 18.06.2024



Organisasjonsnr: 974 986 507  
JENS PAYS OG HALVOR E BALLANGSRUDS  
LEGAT

## RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad		3 760	3 520
Sum kostnader		3 760	3 520
<b>Driftsresultat</b>		<b>-3 760</b>	<b>-3 520</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
2030.23.32585		22 015	11 731
Sum finansinntekter		22 015	11 731
<b>Netto finans</b>		<b>22 015</b>	<b>11 731</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>18 255</b>	<b>8 211</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>18 255</b>	<b>8 211</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>18 255</b>	<b>8 211</b>



Organisasjonsnr: 974 986 507  
JENS PAYS OG HALVOR E BALLANGSRUDS  
LEGAT

## BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2023</u>	<u>2022</u>
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
2030.23.32585		491 959	473 704
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		491 959	473 704
Sum omløpsmidler		491 959	473 704
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>491 959</b>	<b>473 704</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital		491 959	473 704
Sum innskutt egenkapital		491 959	473 704
Sum egenkapital		491 959	473 704
Sum langsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>491 959</b>	<b>473 704</b>



Organisasjonsnr: 974 986 507  
JENS PAYS OG HALVOR E BALLANGSRUDS  
LEGAT

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

## Note

Antall årsverk i regnskapsåret

0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

## Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp



Beholdning av egne aksjer                      Antall                      Pålydende                      Andel av aksjek.

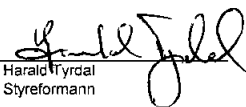


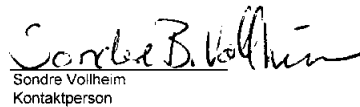
## REGNSKAP 2023

LEGAT/STIFTELSE: Jens Pays og Halvor E. Ballangruds legater

Resultatregnskap	2023	Balanse pr. 31.12.2023				
		2023	2022	2021	2020	2019
Utdelt til formålet	0,00	<b>Omløpsmidler</b>				
Kostnad revisjon & regnskap	2 750,00	Aksjer	0,00	0,00	0,00	0,00
Avgitt stiftelsesregisteret	1 010,00	Obligasjoner	0,00	0,00	0,00	0,00
Omkostninger mv.	0,00	Utestående fordringer	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Sum utgifter</b>	<b>3 760,00</b>	Bankinnskudd	491 958,98	473 703,98	465 492,98	477 063,98
		<b>Sum omløpsmidler</b>	<b>491 958,98</b>	<b>473 703,98</b>	<b>465 492,98</b>	<b>477 063,98</b>
Renteinntekter	22 015,00	<b>Egenkapital</b>				
Andre finansinntekter		Innskutt egenkapital	-450 000,00	-450 000,00	-450 000,00	-450 000,00
<b>Sum inntekter</b>	<b>22 015,00</b>	Opplyent egenkapital	-41 958,98	-23 703,98	-15 492,98	-27 063,98
		<b>Sum egenkapital</b>	<b>-491 958,98</b>	<b>-473 703,98</b>	<b>-465 492,98</b>	<b>-477 063,98</b>
<b>Årsresultat</b>	<b>18 255,00</b>	Gjeld	0,00	0,00	0,00	0,00
		<b>Sum egenkapital og gjeld</b>	<b>-491 958,98</b>	<b>-473 703,98</b>	<b>-465 492,98</b>	<b>-477 063,98</b>

Roa, den 10/4 2024

  
Harald Tryrdal  
Styreformann

  
Sondre Vollheim  
Kontaktperson



## JENS PAYS OG HALVOR E. BALLANGRUDS LEGATER

### ÅRSBERETNING 2023

Opprinnelig ble stiftelsen Jens Pays legater opprettet i 1942 etter gave fra advokat Jens Pay. Halvor E. Ballangrud og hustru og barns legat ble opprettet ved testamentet datert 23. juli 1915.

Stiftelsen er en sammenslåing av Jens Pays legater og Halvor E. Ballangrud og hustru og barns legat. Sammenslutningen ble godkjent av Fylkesmannen i Oppland i brev av 27.08.01 og vedtatt av Lunner kommunestyre i sak 29/04 i møte den 15.04.04.

Stiftelsens formål er å gi støtte til videregående utdanning for ungdom bosatt i Lunner kommune. Med videregående utdanning menes utdanning ut over videregående skole.

Styret for stiftelsen er:

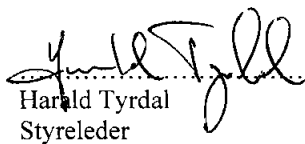
- Harald Tyrdal – styrets leder
- Kai Roar Dahl
- Marthe Grina
- Mari Svenbalrud

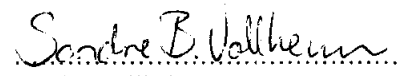
Valgperioden er 4 år.

Det er ikke delt ut stipend i 2023. Det er ikke utlyst noen stipend da styret 15/9-21 vedtok at det ikke skulle deles ut flere stipender på grunn av lav egenkapital. Styret vedtok også avvikling av stiftelsen.

Regnskapet er avlagt med et overskudd på kr. 18 255,-. Overskuddet er overført annen egenkapital. Lunner kommune har i 2023 ikke fakturert noe for regnskapstjenester, som tidligere har vært 6 250 pr år inkludert mva.

Roa, den 10 . 4 .2024

  
Harald Tyrdal  
Styreleder

  
Sondre Vollheim  
Kontaktperson





## Innlandet Revisjon IKS

Gjøvik, 04. juni 2024  
J.nr./Ref.: 2024-613-3234-131/ID

Til styret i Jens Pays og Halvor E. Ballangruds legat

### UAVHENGIG REVISORS BERETNING

#### Uttalelse om årsregnskapet

##### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Jens Pays og Halvor E. Ballangruds legat som viser et overskudd på kr 18 255. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dens resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

##### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av stiftelsen i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

##### Øvrig informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i

**Hovedkontor:**  
Kirkegata 72  
2609 Lillehammer  
Tlf. 61 22 25 68

**Kontor Gjøvik:**  
Studievegen 7  
2815 Gjøvik

**Kontor Otta:**  
Ola Dahls gate 3 A  
2670 Otta

**Firma:**  
E-post: [postmottak@irev.no](mailto:postmottak@irev.no)  
[irev.no](http://irev.no)  
Kirkegata 72  
2609 Lillehammer  
Reg. nr. 987 769 386 MVA  
Bank kto. 1604 11 46927



årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskapet**

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

### **Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet**

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver vises det til: [www.nkrf.no/revisjonsberetninger](http://www.nkrf.no/revisjonsberetninger)

- revisjonsberetning nr. 5

### **Uttalelse om øvrige lovmessige krav**

#### **Konklusjon om utdeling og forvaltning**

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Ingebjørg Dybdal  
Oppdragsansvarlig revisor